



Home Office

راهنمای اجرای «طرح ثبت تأثیرات خارجی (FIRS)»

آوریل 2025



© کپی‌رایت متعلق به تاج 2025

این نشر تحت «مجوز استفاده آزاد از اطلاعات دولتی» نسخه 3.0 قرار دارد، مگر آنکه در جایی خلاف آن ذکر شده باشد. برای مشاهده این مجوز، به وبسایت nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3 مراجعه کنید یا با «تیم سیاست‌گذاری اطلاعات»، «آرشیو ملی»، Kew, London TW9 4DU تماس بگیرید، یا از طریق ایمیل به آدرس psi@nationalarchives.gsi.gov.uk مکاتبه نمایید.

چنانچه اطلاعاتی مربوط به کپی‌رایت متعلق به شخص ثالث شناسایی شود، شما موظف به اخذ مجوز از دارندگان حقوق کپی‌رایت مربوطه خواهید بود.

این انتشار در آدرس <https://www.gov.uk/government/collections/foreign-influence-registration-scheme> قابل دسترسی است.

تمامی استعلامات مربوط به این انتشار باید به آدرس ایمیل FIRS@homeoffice.gov.uk ارسال گردد.

محتوا

2	درباره این راهنما
3	مقدمه
3	وظایف «تیم مدیریت پرونده»
4	تماس با تیم مدیریت پرونده

درباره این راهنما

«طرح ثبت تأثیرات خارجی (FIRS)» یک سیستم دو سطحی است که شفافیت تأثیرگذاری کشورهای خارجی بر سیاست‌های بریتانیا را فراهم می‌کند و اطمینان بیشتری دربارهٔ فعالیت‌های برخی از کشورها یا نهادهای خارجی که ممکن است تهدیدی برای امنیت و منافع بریتانیا باشند، ایجاد می‌کند. این طرح در «بخش ۴ قانون امنیت ملی ۲۰۲۳» گنجانده شده است.

این طرح شامل دو سطح است که هر یک دارای الزامات متفاوتی است. برای کسب اطلاعات بیشتر درخصوص این الزامات، می‌توانید به راهنمای مربوط به [سطح تأثیر سیاسی](#) و راهنمای مربوط به [سطح پیشرفته](#) مراجعه فرمایید.

این راهنما اطلاعاتی درباره چگونگی اجرای طرح ارائه می‌دهد.

مقدمه

1. «طرح ثبت تأثیرات خارجی» توسط «تیم مدیریت پرونده (CMT)» که در «وزارت کشور» مستقر است، اجرا و اداره می‌شود.

حوزه مسئولیت «تیم مدیریت پرونده»

2. حوزه مسئولیت تیم مدیریت پرونده شامل موارد زیر است:
- ارزیابی صحت و کیفیت اطلاعات ارائه‌شده در زمان ثبت‌نام و هنگام اعلام تغییرات اساسی. در صورتی که اطلاعات ارائه‌شده ناکافی یا نامشخص باشد، تیم مدیریت پرونده ممکن است جهت شفاف‌سازی با فرد ثبت‌نام‌کننده تماس بگیرد.
 - انتشار اطلاعات در ثبت عمومی، در مواردی که مناسب باشد. این فرایند شامل ارزیابی این موضوع نیز می‌شود که آیا استثنایی برای عدم انتشار باید اعمال گردد یا خیر.
 - صدور اطلاعیه‌های اطلاعاتی در صورت لزوم.
 - حفظ و نگهداری سامانه ثبت‌نام آنلاین و ثبت عمومی.
 - بررسی ثبت‌نام‌های بدون تاریخ پایان به‌منظور اطمینان از به‌روزرسانی ثبت عمومی.
 - بررسی صحت تأییدیه‌های ثبت‌نام زمانی که فردی بر اساس یک توافق ثبت‌شده با ما تماس می‌گیرد.

3. «تیم مدیریت پرونده» ثبت‌نام‌ها را تأیید یا رد نخواهد کرد. بنابراین نیازی به انتظار برای تأیید ثبت‌نام توسط «تیم مدیریت پرونده» قبل از شروع یا ادامه فعالیت‌ها در چارچوب این طرح وجود ندارد.

4. «تیم مدیریت پرونده» نمی‌تواند مشاوره قطعی در خصوص ثبت‌پذیری یک توافق‌نامه تحت «طرح ثبت تأثیرات خارجی (FIRS)» ارائه دهد، اما ممکن است ثبت‌نام‌کنندگان را به راهنمایی‌های مربوطه ارجاع نماید. با این حال، آن‌ها قادر به پاسخگویی به سؤالات درخصوص نحوه رعایت الزامات خواهند بود. مسئولیت آشنایی با طرح و تعیین تأثیر آن الزامات بر ثبت‌نام‌کنندگان، همچنان بر عهده خود آن‌ها است.

تماس با «تیم مدیریت پرونده»

5. پس از راه اندازی طرح، می‌توان از طریق سامانه ثبت‌نام آنلاین با تیم مدیریت پرونده تماس گرفت.

6. قبل از تماس با تیم مدیریت پرونده، لطفاً به راهنمایی‌های مربوطه مراجعه فرمایید:

- اطلاعات مربوط به الزامات سطح تأثیر سیاسی را می‌توان در راهنمای [سطح تأثیر سیاسی](#) یافت.
- اطلاعات مربوط به الزامات سطح پیشرفته را می‌توان در راهنمای [سطح پیشرفته](#) یافت.
- جزئیات اطلاعات مورد نیاز در زمان ثبت‌نام و نحوه عملکرد ثبت عمومی را می‌توان در راهنمای اطلاعات مورد [نیاز در ثبت‌نام و ثبت عمومی](#) یافت.
- جزئیات نحوه عملکرد اطلاعیه‌های اطلاعاتی را می‌توان در [راهنمای اطلاعیه‌های اطلاعاتی](#) یافت.

